



85

MT

FACTS

Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol

Valutazzjoni, eliminazzjoni u tnaqqis sostanzjali tar-riskji fuq il-post tax-xogħol. Sommarju ta' rapport tal-Aġenzija

Dahla

Il-valutazzjoni tar-riskji hija l-bażi ta' ġestjoni tas-saħħa u s-sigurtà li tirnexxi, u s-soluzzjoni għat-tnaqqis ta' incidenti relatati max-xogħol u mard fuq il-post tax-xogħol. Jekk tiġi implimentata sew, tista' ttejjeb mhux biss is-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol iżda wkoll ir-rendiment kummerċjali b'mod ġenerali.

Ir-rapport jappoġġja l-kampanja Ewropea 'postijiet tax-xogħol li jġibu 'l quddiem is-saħħa' 2008/2009 dwar il-valutazzjoni tar-riskji billi jipprovdni tagħrif dwar interventi li nnexxew fuq il-post tax-xogħol sabiex jeliminaw jew inaqqsu sew ir-riskji. Ir-rapport huwa mmirat lejn dawk li huma responsabbli għat-twettiq tal-valutazzjonijiet tar-riskji fuq il-post tax-xogħol u għat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar miżuri preventivi.

Tmintax-il każ u seba' każijiet iqsar tfasslu minn firxa ta' tipi ta' xogħol u oqsma ekonomiċi madwar l-Ewropa. Juru kif kumpaniji speċifiċi vvalutaw u kkontrollaw ir-riskji tagħhom. Xi whud eliminaw jew ipprevenew ir-riskju identifikat, filwaqt li oħrajn innexxielhom inaqqsu r-riskju drastikament. L-azzjonijiet li twettqu għall-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji jistgħu jiġu applikati għal xogħlijiet u oqsma ekonomiċi simili u għal Stati Membri oħra tal-UE. M'għandniex xi ngħidu, ikun meħtieġ li jiġu adattati għas-sitwazzjoni speċifika ta' kull industrija jew post tax-xogħol.

Konkluzjonijiet ewlenin tar-rapport

Hemm għadd ta' riskji li jistgħu jiġu evitati għal kollox jew eliminati. Ir-riskju li jkun jifdal huwa b'hekk ivvalutat bħala baxx ħafna jew kważi zero. Ir-rapport juri kemm riżultati bħal dawn jistgħu jinkisbu permezz ta' każijiet li jitttrattaw riskji minn kurrent elettriku, it-tqandil bl-idejn, l-immaniġġar mhux protett ta' sustanzi perikolużi jew esponiment għall-istorbju.

F'każijiet oħra fejn l-eliminazzjoni kompleta tar-riskji mhijiex possibbli, il-biċċa l-kbira tal-azzjonijiet deskritti għandhom l-għan li 'jikkumbattu r-riskji f'ras il-għajn', jiġifieri, l-azzjoni ta' prevenzjoni hija ffukata fuq is-sors tar-riskju. Dan ta' sikwit iwassal għal tnaqqis sostanzjali tar-riskju għal livell ħafna iktar baxx. Ir-rapport juri kif dawn ir-riżultati jinkisbu f'oqsma bħall-prevenzjoni ta' incidenti, l-organizzazzjoni tax-xogħol, u l-esponiment għat-trab, serratura tal-injam jew kampijiet elettromanjetiċi.

Fatturi bażiċi għas-suċċess

Il-fatturi bażiċi għas-suċċess identifikati fir-rapport għall-valutazzjoni tar-riskji effikaċi huma kif ġej:



Ritratt ta' Matti Saari u bil-korteżija ta' Skanska Finland.

- Motivazzjoni qawwija min-naħa ta' grupp importanti u b'saħħtu (eż. dipartimenti, kumitat ta' tmexxija tal-ħaddiema, min iħaddem). Motivazzjoni kbira minn dawk li nniedu l-azzjoni biex jimmanigjaw ir-riskji jew ir-riskju speċifiku u l-ebda oġġezzjoni kbira mill-partijiet l-oħra fl-istituzzjoni jew barra minnha.
- Appoġġ mil-livell manigerjali għoli. Dan huwa essenzjali biex jiġi żgurat li riżorsi meħtieġa bħal baġit, riżorsi umani, tagħmir, eċċ, ikunu disponibbli għall-proġett.
- Involvement ta' atturi rilevanti, eż il-ħaddiema stess, ir-riżorsi umani, id-dipartiment tal-finanzi, prattikanti tal-OHS, eċċ. Grupp importanti li għandu jkun immotivat u involut mill-bidu huma l-ħaddiema. Għandhom ikunu involuti mhux biss fl-analiżi tar-riskji iżda wkoll waqt l-identifikazzjoni u l-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet possibbli. L-għarfien u l-kompetenza prattika u dettaljata tagħhom ta' spiss huma meħtieġa għall-iżvilupp ta' miżuri preventivi li jistgħu jintużaw.
- Analizi/għarfien tajjeb tas-soluzzjonijiet effikaċi potenzjali, tal-aqwa prattika u innovazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi disponibbli.
- Atmosfera ta' fiduċja u ta' kooperazzjoni fost l-atturi ewlenin involuti fil-proċess tal-valutazzjoni tar-riskji.
- L-assenza ta' ostakli kbar għall-adozzjoni ta' miżuri preventivi u protettivi. Dawn jistgħu jinkludu:
 - barrieri ekonomiċi bħan-nuqqas ta' riżorsi ekonomiċi jew valutazzjoni negattiva tal-ispejjeż/benefiċċji;
 - nuqqas ta' soluzzjonijiet disponibbli bħal teknoloġiji alternattivi, makkinarju, proċessi ta' ħidma;
 - effetti negattivi għall-oħrajn (ħaddiema, dipartimenti) permezz ta' trasferiment tar-riskju għal zona oħra.

Fatturi ta' suċċess oħra

Minbarra l-fatturi bażiċi ta' suċċess, li huma komuni għall-każijiet kollha, l-analiżi tal-każijiet turi li hemm xi fatturi oħra ta' suċċess li jimmotivaw l-atturi biex jagħmlu sforz ikbar min-normal biex jiksibu riżultati li huma ħafna ogħla mill-medja. Xi wħud minn dawn il-fatturi huma:

- motivazzjoni kbira biex wieħed ikun l-aqwa fis-settur, jew biex ikun kemm jista' jkun tajjeb, jew għat-titjib tad-dehra tal-kumpanija jew għat-titjib tad-dehra tad-dipartiment tas-sigurtà u s-saħħa;
- ir-rwol prinċipali li għandu l-post tax-xogħol ikkonċernat (jew in-nies li qegħdin f'riskju) fil-fluss tax-xogħol;
- diffikultajiet eżistenti fis-sostituzzjoni ta' haddiema morda;
- l-eżistenza ta' kapaċitajiet interni għall-identifikazzjoni (u l-iżvilupp) ta' soluzzjonijiet effikaċi;
- id-disponibbiltà ta' soluzzjonijiet sempliċi għal riskji kbar;
- monitoraġġ korrett tal-miżuri preventivi jew protettivi adottati (qegħdin jiġu implimentati? qed jaħdmu? huma xierqa?);
- id-disponibbiltà ta' appoġġ estern għal soluzzjonijiet kumplikati jew avvanzati;
- motivazzjoni għat-tnaqqis tal-ispejjeż relatati mal-inċidenti u l-mard f'karigi jew oqsma ta' riskju kbir.

Jekk fatturi oħra bħal dawn jgħiddu ma' fatturi ta' suċċess bażiċi, tnaqqis kbir tar-riskji jew l-eliminazzjoni tar-riskju jidher li jkun fattibbli.

Il-biċċa l-kbira tal-istudji tal-każ fihom taħlita ta' miżuri preventivi (il-ġlieda kontra r-riskju f'ras il-ġħajn, l-adattament tax-xogħol għall-individwu, l-adattament għall-progress tekniku, l-ghoti ta' struzzjonijiet xierqa lill-haddiema, eċċ.). L-adozzjoni ta' dawn il-miżuri interkonnessi hija wkoll fattur ewlieni ta' suċċess.

Il-benefiċċji tat-twettiq korrett ta' valutazzjoni tar-riskji

Xi wħud mill-benefiċċji tat-twettiq korrett ta' valutazzjoni tar-riskji dettaljata u l-eliminazzjoni jew it-tnaqqis sostanzjali tar-riskji fuq il-post tax-xogħol huma deskritti b'mod ċar f'dawn il-każijiet:

- postijiet tax-xogħol sikuri u li jgħibu 'l quddiem is-saħħa (inqas liv minħabba mard, inqas ċaqliq tal-persunal, forza tax-xogħol immotivata, inqas ilmenti, ambjent tax-xogħol aħjar, inqas skonfort minħabba livelli għoljin ta' storbu jew ħidma f'qagħda stramba jew temperaturi għoljin, eċċ.);
- tnaqqis fl-ispejjeż ikkawżati minn inċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol;
- f'xi każijiet l-ispejjeż globali tas-soluzzjoni huma iktar baxxi mill-ispejjeż tas-soluzzjoni/sitwazzjoni preċedenti;
- it-tibdiliet implimentati (l-organizzazzjoni mill-ġdid tal-post tax-xogħol, makkinarju ġdid jew adattat, proċessi ta' ħidma

ġodda) mhumix biss iktar sikuri u aħjar għas-saħħa iżda huma wkoll iktar effiċjenti u produttivi;

- is-soluzzjoni adottata tfisser li x-xogħol jista' jsir minn firxa usa' ta' haddiema (minħabba pereżempju t-tnaqqis fl-ammont ta' saħħa fiżika meħtieġa).

Valutazzjoni sistematika tar-riskji għalhekk ittejjeb is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol u r-rendiment kummerċjali b'mod globali.

Studju tal-każ — Il-prevenzjoni ta' inċidenti mit-tingiz b'labar (NSIs) — Sptarijiet f'Baden-Württemberg

Dan il-proġett introduċa tagħmir ta' sigurtà ġdid, flimkien ma' taħriġ u miżuri edukattivi, bi sforz biex jitnaqqsu l-għadd kbir ta' NSIs fost il-persunal tal-isptar. Fi żmien 12-il xahar, l-NSIs kienu tnaqqsu għal żero.

Studju tal-każ — It-tnaqqis tat-tqandil bl-idejn ta' tagħbijiet — Azimut Yachts

Valutazzjoni preliminari tar-riskji involuti fit-tqandil bl-idejn ta' tagħbijiet f'din it-tarzna wriet li l-operazzjonijiet tal-bini ta' xaft kienu partikolarment kritiċi. Sabiex jitnaqqsu r-riskji involuti, inbena troli li biddel kompletament il-proċedura tal-bini tax-xaft, biex b'hekk tnaqqset il-ħtieġa għat-tqandil bl-idejn tat-tagħbijiet.

Kif tikseb ir-rapport

Ir-rapport shif huwa disponibbli bl-Ingliż fuq il-websajt tal-Aġenzija: <http://osha.europa.eu/en/publications/reports/TEWE09001ENC/view> minn fejn jista' jitniżżel bla ħlas.

Din l-iskeda informattiva hija disponibbli fil-lingwi kollha tal-UE hawnhekk: <http://osha.europa.eu/mt/publications/factsheets>

Aktar tagħrif

'Postijiet tax-xogħol li jgħibu 'l quddiem is-saħħa. Tajjeb għalik. Tajjeb għan-negożju. Kampanja Ewropea dwar il-valutazzjoni tar-riskji' hija t-tema għall-kampanja Ewropea 2008/2009 li qed titmexxa mill-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA) f'iktar minn 30 pajjiż inkluż l-Istati Membri tal-UE kollha. Din l-iskeda informattiva giet prodotta bħala appoġġ għall-kampanja.

Skedi informattivi oħra fis-serje u iktar tagħrif dwar il-valutazzjoni tar-riskji huma disponibbli hawnhekk: http://osha.europa.eu/mt/topics/riskassessment/index_html

Din ir-riżorsa qiegħda tiġi żviluppata u aġġornata kontinwament. <http://osha.europa.eu/mt/campaigns/hw2008/front-page/view> hija l-link diretta għall-kampanja Ewropea.

Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol

Gran Vía, 33, 48009 Bilbao, SPAIN

Tel. +34 944794360, Fax +34 944794383

Posta elettronika: information@osha.europa.eu

© Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol. Ir-riproduzzjoni hija permessa jekk kemm-il darba jingħata għarfien lis-sors. Printed in Belgium, 2009

